

# Dovyko – Czech adaptation of MB-CDIs

Nikola Paillereau<sup>a,b</sup>, Lucie Jarůšková<sup>a</sup>, Kateřina Chládková<sup>a,b</sup>, Šárka Kadavá<sup>a</sup> & Filip Smolík<sup>a,b</sup>

<sup>a</sup>Institute of Psychology, Czech Academy of Sciences, <sup>b</sup>Faculty of Arts, Charles University

Summer School of Linguistics, České Budějovice, 13-20 August 2022

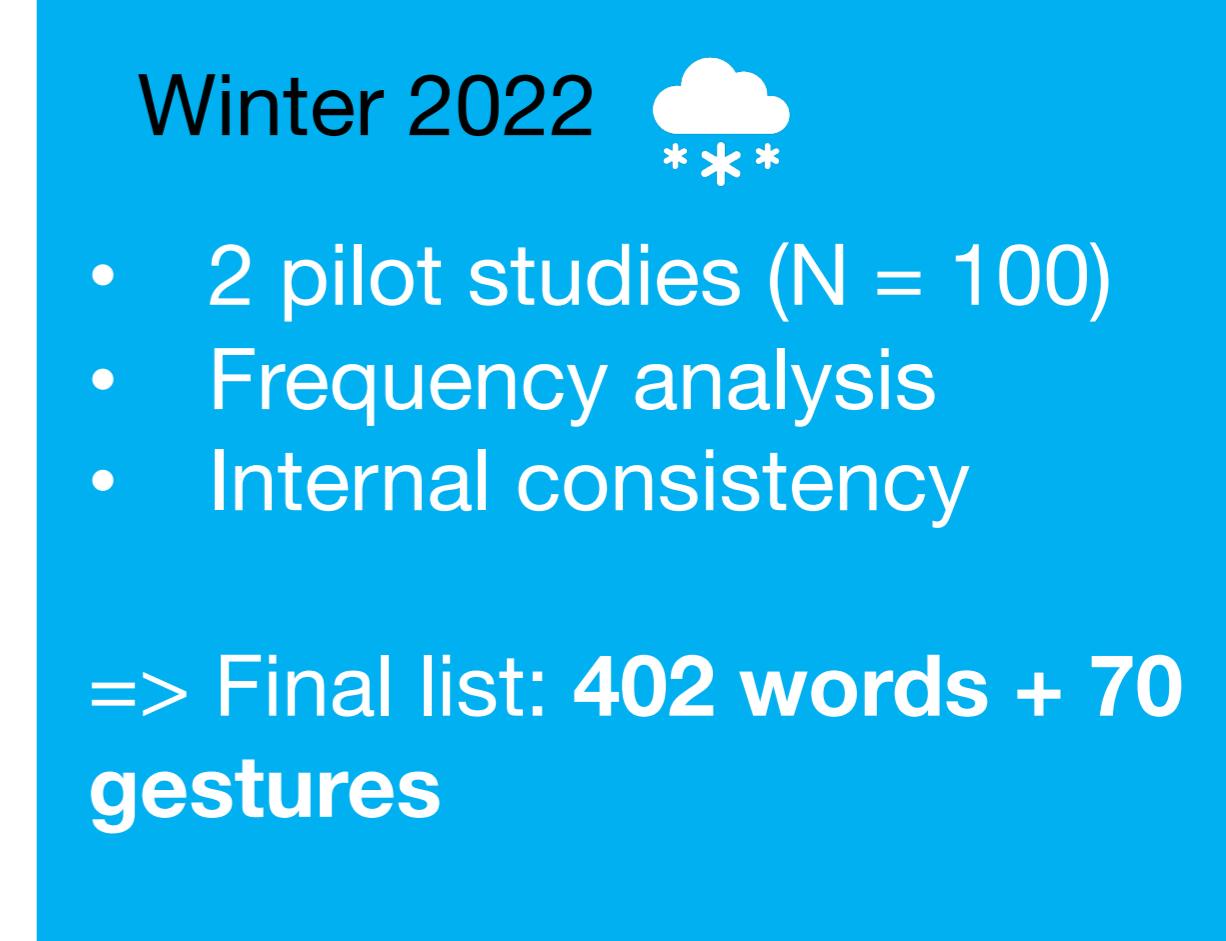
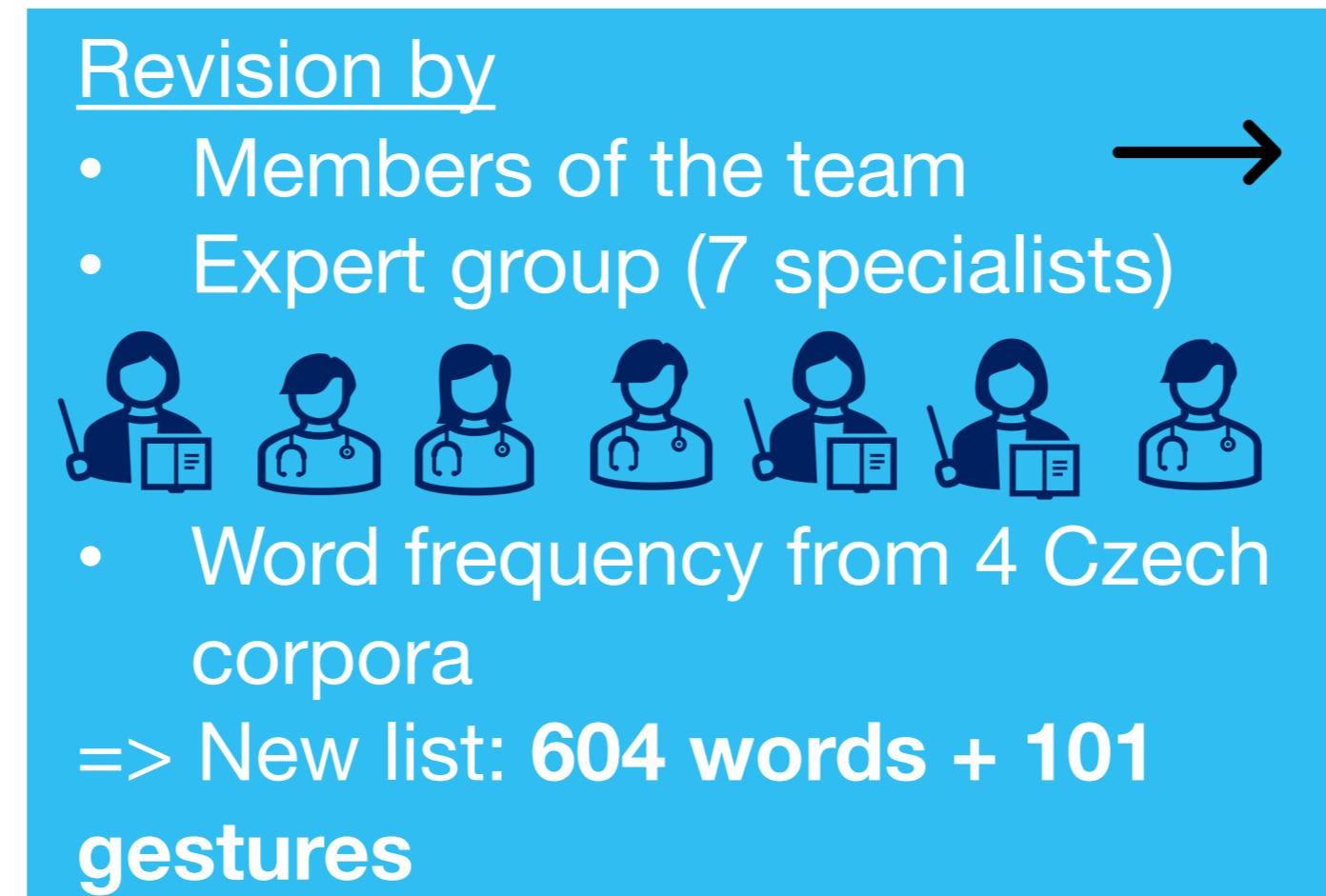
correspondence: paillereau@psu.cas.cz

## What are MB-CDIs?

- MacArthur-Bates Communicative Development Inventories
- **Parent reports** measuring early language development
  - CDI-I = Words & Gestures (8-18M)
  - CDI-II = Words & Sentences (16-30M)
- Originally Am. English<sup>1</sup> and Mexican Spanish<sup>2</sup>, adapted to > 100 languages<sup>3</sup>
- Diagnostic tool to assess language development
- MB-CDI for Czech = DoVyKo

## DoVyKo I: Content construction

“Adaptations, not Translations”<sup>3</sup>



## Validity

The extent to which CDI measures the intended language characteristics

N = 102



Fig. 1: Picture pointing task

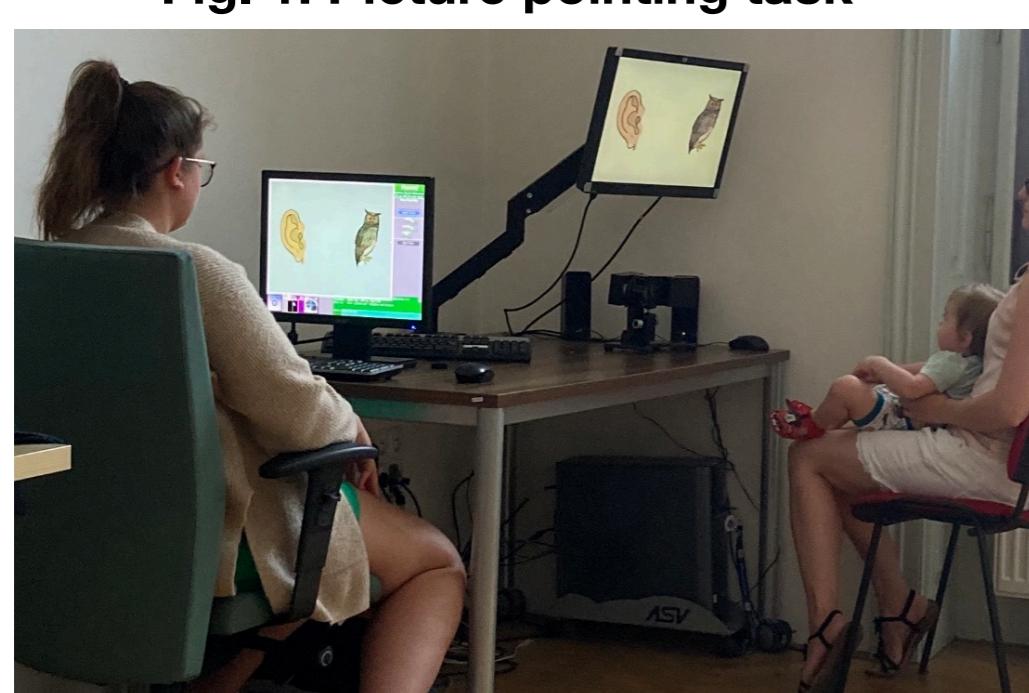
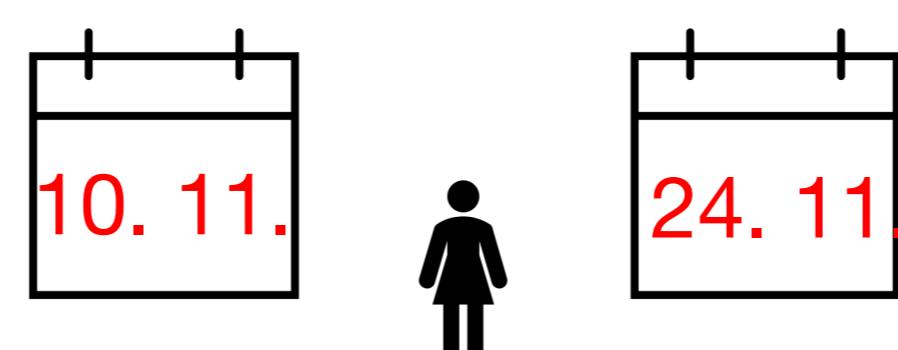


Fig. 2: Looking-while-listening preference<sup>9</sup> (eye-tracker)

## Reliability

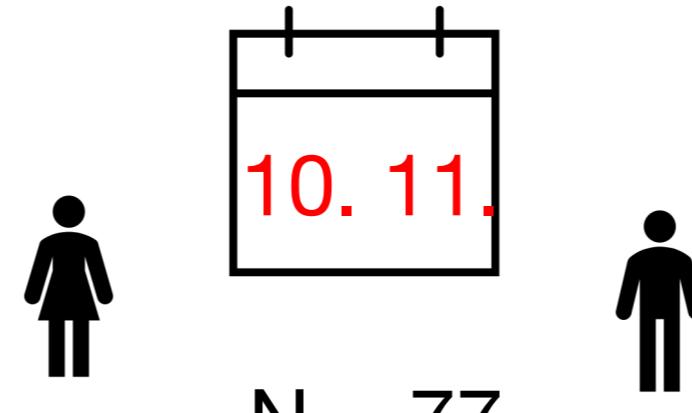
Consistency of results

- Over items: Internal reliability (Cronbach alpha)
- Over-time: **Test – retest** (2-3W)



N = 32

- Over respondents: **Interrater** (mother + father/grandparents)



N = 77

## Norms

Typical characteristics within a population

- N = 500 (paper form)
- N = 800 (on-line form)
- Separate for boys and girls
- Other factors: socioeconomic status, multilingualism, etc.

## Czech DoVyKo



**Bibliography:** 1 Fenson, L., Marchman, V. A., Thal, D. J., Dale, P. S., Reznick, J. S., & Bates, E. (2007). MacArthur-Bates Communicative Development Inventories: User's guide and technical manual (2nd ed.). Baltimore, MD: Brookes. 2 Jackson-Maldonado, D., Thal, D., Marchman, V., et al. (2003) MacArthur Inventarios del Desarrollo de Habilidades Comunicativas: user's guide and technical manual. Brookes Publishing Co. 3 Dale, P. (2015), <https://mb-cdi.stanford.edu/adaptations.html> 4 Kapalková, S., Slančová, D., Bónová, I., Kesselová, J., & Mikulajová, M. (2010). Hodnotenie komunikačných schopností detí v ranom veku. Slovenská Asociácia Logopédov. 5 Hamilton, A., Plunkett, K., & Schafer, G. (2000). Infant vocabulary development assessed with a British communicative development inventory. Journal of Child Language, 27(3), 689-705. 6 Kern, S., & F. Gayraud. (2010). IFDC. Les éditions la cigale. 7 Szagun, G., Stumper, B., Schramm, S. A. (2014). German Communicative Development Inventory: An adaptation of the MacArthur-Bates Communicative Development Inventory for Toddlers. Frankfurt, Germany: Peter Lang. 8 Smolík, F., Turková, J., Marušincová, K., & Malechová, V. (2017). Dotazník vývoje komunikace II. Dotazník pro diagnostiku jazykového vývoje ve věkovém rozmezí 16 až 30 měsíců. Příručka a normy. Univerzita Karlova, Filozofická fakulta. 9 Fernald, A. E., Zangl, R., Portillo, A. L., & Marchman, V. A. (2008). Looking while listening. Developmental Psycholinguistics, 97-135.